

TUORNU N'ARRIERI

Tuornu n'ameri assai
cu la menti
pi strati unni criscii carusa
quannu p'ogni caruta
cientumila currianu: "Chi ti facisti,
gioia?! Palummedda, nun ti scantari...
è nenti...Ora ti passa "a bua".
Torn 'a-gghiucari!"
E tutti mi chiamavano: "Razziella,...
Porta stu putrisinu a-ddonna Pidda!"
"Talè, nun ti siddiari.. .pi-ffauri...
haiu sti scarpi vecchi a-risulari
lassali nto scarparu,
a stirriata ra vanedda...".

E quannu a zza Jannicchia c'a
bbuffetta china rì furmientu
m'ammitava p'annittari:
"Vieni -mi ricia- aiutami tanticchia".
E iu partia priata, picchi sapia
ca ruoppu m'addiccava cu najunta
ri miennuli muddisi,...
c'un pugu ri ciciri caliatu,...
cu quattro ficu sicchi o e'un granatu
c'avia tinutu supra u cantaranu
pi-bbillimientu.
Ma, quannu spicai....passai pi-ssignurina
e n-potti iri cchiù fora a-gghiucari
e-mmancu mi mannavinu a sirvizzu.
Però, c'a menti sempri ia vulannu
cuomu n'acieddu libbiru
ca nun canusci e ca nun ama jargi.

GRAZIELLA DI SALVO BARBERA